



## **État du recouvrement des contributions, et notamment celles des Membres redevables d'arriérés de contributions dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution**

### **Rapport du Secrétariat**

#### **ÉTAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS**

1. Pour que l'Organisation puisse exécuter pleinement le budget programme approuvé, les contributions des États Membres doivent être reçues à temps et dans leur intégralité. En vertu du paragraphe 6.4 du Règlement financier, ces contributions sont dues au 1<sup>er</sup> janvier de l'année à laquelle elles se rapportent.
2. Le taux de recouvrement des contributions pour 2010 était de 93 %, contre 72 % pour 2009. Pour 2010, 163 des 195 États Membres et Membres associés ont réglé leurs contributions intégralement ou en partie (contre 154 Membres et Membres associés en 2009). On trouvera à l'annexe 1 un état détaillé du montant des contributions et des montants recouvrés.
3. Le montant des contributions non réglées au 31 décembre 2010 s'établissait à US \$45,4 millions, un montant supplémentaire de US \$41,6 millions étant dû au titre d'arrangements spéciaux autorisés par l'Assemblée de la Santé, à régler à l'avenir par tranches selon un calendrier déterminé (contre US \$144,4 millions et US \$46,8 millions respectivement au 31 décembre 2009). On trouvera à l'annexe 2 le détail des versements effectués au 31 décembre 2010 au titre d'arrangements spéciaux.

#### **MEMBRES AYANT VERSÉ LEURS CONTRIBUTIONS À L'AVANCE**

4. Au 31 décembre 2010, certains États Membres avaient réglé à l'avance, en totalité ou en partie, leurs contributions au budget ordinaire pour 2010 et les années ultérieures. Au total, les contributions reçues à l'avance au 31 décembre 2010 s'élevaient à US \$47,6 millions (contre US \$54,8 millions au 31 décembre 2009). On trouvera à l'annexe 3 le détail des montants versés d'avance par les États Membres.

## MEMBRES REDEVABLES D'ARRIÉRÉS ET ARRANGEMENTS SPÉCIAUX

5. L'article 7 de la Constitution dispose que « Lorsqu'un État Membre ne remplit pas ses obligations financières vis-à-vis de l'Organisation ... l'Assemblée de la Santé peut ... suspendre les privilèges attachés au droit de vote ... dont bénéficie l'État Membre. ». Si, à la date de l'ouverture de l'Assemblée de la Santé, un Membre est encore redevable d'un montant égal ou supérieur au montant des contributions dues par lui pour les deux années complètes précédentes, l'Assemblée de la Santé prend la décision de suspendre le droit de vote de ce Membre conformément à la résolution WHA41.7.

6. En application de résolutions antérieures de l'Assemblée de la Santé, le droit de vote des sept États Membres ci-après a été suspendu : Comores, Dominique, Guinée-Bissau, Palaos, République centrafricaine, Somalie et Tadjikistan. On trouvera des précisions sur le montant des arriérés à l'annexe 4. Cette suspension restera en vigueur à la Soixante-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé et aux sessions suivantes tant que le montant des arriérés n'aura pas été ramené au-dessous du niveau justifiant l'application de l'article 7 de la Constitution. Le droit de vote des quatre États Membres ci-après a été rétabli, le montant de leurs arriérés ayant été ramené au-dessous du niveau qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution : Azerbaïdjan, Côte d'Ivoire, Îles Marshall et République démocratique du Congo. Il convient de remercier tous les Membres de leurs efforts pour se mettre à jour de leurs contributions.

7. Au 28 février 2011, six États Membres, à savoir le Bélarus, le Ghana, la Grenade, la Guinée, Kiribati et le Pérou, étaient redevables d'arriérés de contributions pour un montant égal ou supérieur aux contributions dues par eux pour les deux années complètes précédentes, comme indiqué à l'annexe 4. Figurent aussi dans l'annexe 4 deux Membres associés, à savoir Porto Rico et Tokélaou, qui sont également redevables d'arriérés de contributions.

8. Conformément à la résolution WHA41.7, à moins que des circonstances exceptionnelles ne justifient une mesure différente, la Soixante-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé voudra peut-être adopter une résolution en vertu de laquelle le droit de vote du Bélarus, du Ghana, de la Grenade, de la Guinée, de Kiribati et du Pérou sera suspendu à partir du jour de l'ouverture de la Soixante-Cinquième Assemblée mondiale de la Santé en mai 2012, si, à cette date, les États Membres concernés sont encore redevables d'arriérés de contributions dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution.

9. Les États Membres redevables d'arriérés dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution sont encouragés à soumettre à l'Assemblée de la Santé des propositions concernant leur règlement au cours d'une période déterminée. Les propositions relatives à de telles dispositions spéciales sont examinées par le Comité du Programme, du Budget et de l'Administration du Conseil exécutif, qui soumet ensuite ses recommandations à l'Assemblée de la Santé.

10. On trouvera à l'annexe 2 la liste des États Membres avec lesquels des arrangements spéciaux existent actuellement pour le règlement des arriérés. Des versements d'un montant total de US \$5,2 millions ont été reçus en 2010 au titre de ces arrangements spéciaux. Tous les États Membres concernés ont été en mesure d'honorer leurs engagements en vertu de ces arrangements, à l'exception de l'Afghanistan, du Kirghizistan, de la République centrafricaine, du Tadjikistan et de l'Ukraine, avec lesquels les discussions sur le règlement des arriérés se poursuivent. Le droit de vote de deux de ces cinq États Membres, la République centrafricaine et le Tadjikistan, a déjà été suspendu. Il le sera également pour l'Afghanistan et le Kirghizistan si de nouveaux versements ne sont pas faits d'ici

l'ouverture de la Soixante-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé. L'Ukraine a soumis une proposition tendant à échelonner le règlement de ses arriérés sur la période 2013-2022.<sup>1</sup>

## MESURES À PRENDRE PAR L'ASSEMBLÉE DE LA SANTÉ

11. L'Assemblée de la Santé n'a pas à prendre de mesures concernant les États Membres dont le droit de vote a déjà été suspendu aux termes de résolutions antérieures de l'Assemblée de la Santé.

12. L'Assemblée de la Santé voudra peut-être examiner le projet de résolution ci-après inspiré des principes énoncés dans la résolution WHA41.7, en ce qui concerne le Bélarus, le Ghana, la Grenade, la Guinée, Kiribati et le Pérou.

La Soixante-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé,

Ayant examiné le rapport sur l'état du recouvrement des contributions, et notamment celles des Membres redevables d'arriérés de contributions dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution, et sur les arrangements spéciaux pour le règlement des arriérés ;<sup>2</sup>

Notant qu'à la date de l'ouverture de la Soixante-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé, le droit de vote des Comores, de la Dominique, de la Guinée-Bissau, des Palaos, de la République centrafricaine, de la Somalie et du Tadjikistan était suspendu et que cette suspension devait se prolonger jusqu'à ce que les arriérés des Membres concernés aient été ramenés, à la présente ou à une future Assemblée de la Santé, à un niveau inférieur au montant qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution ;

Notant qu'à la date de l'ouverture de la Soixante-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé, l'Afghanistan et le Kirghizistan, et le Bélarus, le Ghana, la Grenade, la Guinée, Kiribati et le Pérou étaient redevables d'arriérés de contributions dans une mesure telle que l'Assemblée doit examiner, conformément à l'article 7 de la Constitution, s'il y a lieu ou non de suspendre le droit de vote de ces pays, à l'ouverture de la Soixante-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé, pour l'Afghanistan et le Kirghizistan et à l'ouverture de la Soixante-Cinquième Assemblée mondiale de la Santé pour les six États Membres restants,

DÉCIDE :

1) que, conformément aux principes énoncés dans la résolution WHA41.7, si, à la date de l'ouverture de la Soixante-Cinquième Assemblée mondiale de la Santé, le Bélarus, le Ghana, la Grenade, la Guinée, Kiribati et le Pérou sont encore redevables d'arriérés de contributions dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution, leur droit de vote sera suspendu à partir de cette date ; et que, conformément à la résolution WHA59.6 et à la résolution WHA61.8 si, à la date de l'ouverture de la Soixante-Quatrième Assemblée mondiale de la Santé, l'Afghanistan et le Kirghizistan, respectivement, sont encore redevables d'arriérés de contributions, leur droit de vote sera automatiquement suspendu ;

---

<sup>1</sup> Voir le document A64/32.

<sup>2</sup> Document A64/31.

- 2) que toute suspension ainsi décidée aux termes du paragraphe 1) se prolongera jusqu'à la Soixante-Sixième Assemblée de la Santé et aux Assemblées de la Santé suivantes jusqu'à ce que les arriérés de l'Afghanistan, du Bélarus, du Ghana, de la Grenade, de la Guinée, de Kiribati, du Kirghizistan et du Pérou aient été ramenés à un niveau inférieur au montant qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution ;
- 3) que cette décision est sans préjudice du droit de tout Membre de demander le rétablissement de son droit de vote conformément à l'article 7 de la Constitution.

## ANNEXE 1

## ÉTAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS AU 31 DÉCEMBRE 2010 (US \$)

États Membres et Membres associés	Contribution biennale					Montants recouvrés au titre d'exercices antérieurs, non compris les montants rééchelonnés			Montants rééchelonnés				Solde total dû
	Contribution biennale		Montants recouvrés ou ajustés au titre de l'exercice en cours, y compris les montants versés d'avance		Solde total dû	Solde au 31 décembre 2009	Montants recouvrés ou ajustés au cours de l'exercice	Solde dû	Montants rééchelonnés	Montants recouvrés au cours de l'exercice précédent	Recouvrés en 2010	Solde dû	
	2010	2011	2010	2011	(A)			(B)				(C)	
AFGHANISTAN	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	232 500	49 800	4 150	178 550	178 550
AFRIQUE DU SUD	1 346 820	0	1 346 820	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ALBANIE	27 870	0	27 870	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ALGÉRIE	394 760	0	394 760	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ALLEMAGNE	39 836 870	0	39 836 870	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ANDORRE	37 160	0	0	0	37 160	0	0	0	0	0		0	37 160
ANGOLA	13 940	0	13 940	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ANTIGUA-ET-BARBUDA	9 290	0	0	0	9 290	0	0	0	0	0		0	9 290
ARABIE SAOUDITE	3 474 330	0	1 838 234	0	1 636 096	203 363	203 363	0	0	0		0	1 636 096
ARGENTINE	1 509 370	0	0	0	1 509 370	8 732 420	7 268 619	1 463 801	0	0		0	2 973 171
ARMÉNIE	9 290	0	9 290	0	0	0	0	0	2 355 550	135 900	90 600	2 129 050	2 129 050
AUSTRALIE	8 299 650	0	8 299 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
AUTRICHE	4 119 870	0	4 119 870	0	0	0	0	0	0	0		0	0
AZERBAÏDJAN	23 220	0	23 220	0	0	23 220	23 220	0	3 693 383	198 220	3 495 163	0	0
BAHAMAS	74 310	0	74 310	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BAHREÏN	153 260	0	153 260	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BANGLADESH	46 440	0	0	0	46 440	0	0	0	0	0		0	46 440
BARBADE	41 800	0	41 800	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BÉLARUS	92 890	0	0	0	92 890	266 158	80 388	185 770	181 672	181 672	0	0	278 660
BELGIQUE	5 118 380	0	5 118 380	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BELIZE	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0

États Membres et Membres associés	Contribution biennale					Montants recouvrés au titre d'exercices antérieurs, non compris les montants rééchelonnés			Montants rééchelonnés				Solde total dû
	Contribution biennale		Montants recouvrés ou ajustés au titre de l'exercice en cours, y compris les montants versés d'avance		Solde total dû	Solde au 31 décembre 2009	Montants recouvrés ou ajustés au cours de l'exercice	Solde dû	Montants rééchelonnés	Montants recouvrés au cours de l'exercice précédent	Recouvrés en 2010	Solde dû	
	2010	2011	2010	2011	(A)			(B)				(C)	
BÉNIN	4 650	0	1 201	0	3 449	0	0	0	0	0		0	3 449
BHOUTAN	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE)	27 870	0	27 870	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BOSNIE-HERZÉGOVINE	27 870	0	27 870	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BOTSWANA	65 020	0	65 020	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BRÉSIL	4 068 790	0	4 068 790	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BRUNÉI DARUSSALAM	120 750	0	120 750	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BULGARIE	92 890	0	92 890	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BURKINA FASO	9 290	0	9 290	0	0	0	0	0	0	0		0	0
BURUNDI	4 650	0	4 650	0	0	2 082	2 082	0	0	0		0	0
CAMBODGE	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
CAMEROUN	41 800	0	41 800	0	0	0	0	0	0	0		0	0
CANADA	13 826 710	0	13 826 710	0	0	0	0	0	0	0		0	0
CAP-VERT	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
CHILI	747 720	0	747 720	0	0	569 726	569 726	0	0	0		0	0
CHINE (RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE)	12 387 010	0	12 387 010	0	0	0	0	0	0	0		0	0
CHYPRE	204 350	0	204 350	0	0	0	0	0	0	0		0	0
COLOMBIE	487 640	0	487 640	0	0	0	0	0	0	0		0	0
COMORES	4 650	0	0	0	4 650	453 607	0	453 607	0	0		0	458 257
CONGO	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
COSTA RICA	148 620	0	139 229	0	9 391	51 726	51 726	0	0	0		0	9 391
CÔTE D'IVOIRE	41 800	0	28 026	0	13 774	172 920	172 920	0	0	0		0	13 774
CROATIE	232 210	0	232 210	0	0	0	0	0	0	0		0	0
CUBA	250 790	0	189 449	0	61 341	144 671	144 671	0	0	0		0	61 341

États Membres et Membres associés	Contribution biennale					Montants recouvrés au titre d'exercices antérieurs, non compris les montants rééchelonnés			Montants rééchelonnés				Solde total dû
	Contribution biennale		Montants recouvrés ou ajustés au titre de l'exercice en cours, y compris les montants versés d'avance		Solde total dû	Solde au 31 décembre 2009	Montants recouvrés ou ajustés au cours de l'exercice	Solde dû	Montants rééchelonnés	Montants recouvrés au cours de l'exercice précédent	Recouvrés en 2010	Solde dû	
	2010	2011	2010	2011	(A)			(B)				(C)	
DANEMARK	3 432 530	0	3 432 530	0	0	0	0	0	0	0		0	0
DJIBOUTI	4 650	0	4 650	0	0	13 590	13 590	0	0	0		0	0
DOMINIQUE	4 650	0	0	0	4 650	30 500	0	30 500	0	0		0	35 150
ÉGYPTE	408 690	0	408 690	0	0	0	0	0	0	0		0	0
EL SALVADOR	92 890	0	92 890	0	0	92 890	92 890	0	0	0		0	0
ÉMIRATS ARABES UNIS	1 402 550	0	1 402 550	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ÉQUATEUR	97 530	0	97 530	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ÉRYTHRÉE	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ESPAGNE	13 784 920	0	13 784 920	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ESTONIE	74 310	0	74 310	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE	109 403 260	0	84 172 758	0	25 230 502	109 922 860	109 922 860	0	0	0		0	25 230 502
ÉTHIOPIE	13 940	0	13 940	0	0	30	30	0	0	0		0	0
EX-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACÉDOINE	23 220	0	0	0	23 220	0	0	0	0	0		0	23 220
FÉDÉRATION DE RUSSIE	5 573 510	0	5 573 510	0	0	0	0	0	0	0		0	0
FIDJI	13 940	0	13 940	0	0	0	0	0	0	0		0	0
FINLANDE	2 619 330	0	2 619 330	0	0	0	0	0	0	0		0	0
FRANCE	30 156 080	0	30 156 080	0	0	1 211 214	1 211 214	0	0	0		0	0
GABON	37 160	0	37 160	0	0	0	0	0	0	0		0	0
GAMBIE	4 650	0	0	0	4 650	0	0	0	0	0		0	4 650
GÉORGIE	13 940	0	13 940	0	0	0	0	0	4 259 145	352 687	221 960	3 684 498	3 684 498
GHANA	18 580	0	0	0	18 580	30 881	0	30 881	0	0		0	49 461
GRÈCE	2 767 950	0	0	0	2 767 950	0	0	0	0	0		0	2 767 950
GRENADE	4 650	0	0	0	4 650	4 650	0	4 650	0	0		0	9 300
GUATEMALA	148 620	0	147 898	0	722	163	163	0	0	0		0	722

États Membres et Membres associés	Contribution biennale					Montants recouvrés au titre d'exercices antérieurs, non compris les montants rééchelonnés			Montants rééchelonnés				Solde total dû
	Contribution biennale		Montants recouvrés ou ajustés au titre de l'exercice en cours, y compris les montants versés d'avance		Solde total dû	Solde au 31 décembre 2009	Montants recouvrés ou ajustés au cours de l'exercice	Solde dû	Montants rééchelonnés	Montants recouvrés au cours de l'exercice précédent	Recouvrés en 2010	Solde dû	
	2010	2011	2010	2011	(A)			(B)				(C)	(A) + (B) + (C)
GUINÉE	4 650	0	0	0	4 650	4 650	0	4 650	0	0		0	9 300
GUINÉE ÉQUATORIALE	9 290	0	9 290	0	0	18 580	18 580	0	0	0		0	0
GUINÉE-BISSAU	4 650	0	0	0	4 650	240 830	0	240 830	0	0		0	245 480
GUYANA	4 650	0	4 283	0	367	367	367	0	0	0		0	367
HAÏTI	9 290	0	9 290	0	0	0	0	0	0	0		0	0
HONDURAS	23 220	0	0	0	23 220	23 244	23 174	70	0	0		0	23 290
HONGRIE	1 133 190	0	1 133 190	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ÎLES COOK	4 650	0	4 650	0	0	4 650	4 650	0	0	0		0	0
ÎLES MARSHALL	4 650	0	4 650	0	0	13 880	13 880	0	0	0		0	0
ÎLES SALOMON	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
INDE	2 089 890	0	2 089 890	0	0	0	0	0	0	0		0	0
INDONÉSIE	747 720	0	747 720	0	0	0	0	0	0	0		0	0
IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')	835 960	0	0	0	835 960	2 372 311	1 568 945	803 366	0	0		0	1 639 326
IRAQ	69 670	0	69 670	0	0	69 670	69 670	0	5 972 222	853 158	853 158	4 265 906	4 265 906
IRLANDE	2 066 670	0	2 066 670	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ISLANDE	171 840	0	171 840	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ISRAËL	1 945 920	0	1 945 920	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ITALIE	23 590 080	0	23 579 786	0	10 294	0	0	0	0	0		0	10 294
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE	287 940	0	287 940	0	0	0	0	0	0	0		0	0
JAMAÏQUE	46 440	0	46 440	0	0	0	0	0	0	0		0	0
JAPON	77 211 540	0	77 211 540	0	0	0	0	0	0	0		0	0
JORDANIE	55 730	0	55 730	0	0	0	0	0	0	0		0	0
KAZAKHSTAN	134 680	0	134 680	0	0	0	0	0	1 095 365	1 095 365	0	0	0
KENYA	46 440	0	0	0	46 440	40 696	0	40 696	0	0		0	87 136



États Membres et Membres associés	Contribution biennale					Montants recouvrés au titre d'exercices antérieurs, non compris les montants rééchelonnés			Montants rééchelonnés				Solde total dû
	Contribution biennale		Montants recouvrés ou ajustés au titre de l'exercice en cours, y compris les montants versés d'avance		Solde total dû	Solde au 31 décembre 2009	Montants recouvrés ou ajustés au cours de l'exercice	Solde dû	Montants rééchelonnés	Montants recouvrés au cours de l'exercice précédent	Recouvrés en 2010	Solde dû	
	2010	2011	2010	2011	(A)			(B)				(C)	
KIRGHIZISTAN	4 650	0	4 650	0	0	2 518	2 518	0	1 213 895	17 246	12 491	1 184 158	1 184 158
KIRIBATI	4 650	0	0	0	4 650	8 951	0	8 951	0	0		0	13 601
KOWEÏT	845 250	0	845 250	0	0	0	0	0	0	0		0	0
LESOTHO	4 650	0	31	0	4 619	0	0	0	0	0		0	4 619
LETONIE	83 600	0	83 600	0	0	0	0	0	0	0		0	0
LIBAN	157 910	0	157 910	0	0	0	0	0	0	0		0	0
LIBÉRIA	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
LITUANIE	143 970	0	143 970	0	0	143 970	143 970	0	0	0		0	0
LUXEMBOURG	394 760	0	394 760	0	0	0	0	0	0	0		0	0
MADAGASCAR	9 290	0	8 685	0	605	0	0	0	0	0		0	605
MALAISIE	882 400	0	882 400	0	0	0	0	0	0	0		0	0
MALAWI	4 650	0	4 650	0	0	25	25	0	0	0		0	0
MALDIVES	4 650	0	4 650	0	0	4 318	4 318	0	0	0		0	0
MALI	4 650	0	1 425	0	3 225	0	0	0	0	0		0	3 225
MALTE	78 950	0	78 950	0	0	0	0	0	0	0		0	0
MAROC	195 060	0	195 060	0	0	0	0	0	0	0		0	0
MAURICE	51 090	0	51 090	0	0	0	0	0	0	0		0	0
MAURITANIE	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
MEXIQUE	10 482 890	0	10 482 890	0	0	8 858 900	8 858 900	0	0	0		0	0
MICRONÉSIE (ÉTATS FÉDÉRÉS DE)	4 650	0	0	0	4 650	1 968	174	1 794	0	0		0	6 444
MONACO	13 940	0	13 940	0	0	0	0	0	0	0		0	0
MONGOLIE	4 650	0	1 321	0	3 329	0	0	0	0	0		0	3 329
MONTÉNÉGRE	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
MOZAMBIQUE	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
MYANMAR	23 220	0	23 220	0	0	0	0	0	0	0		0	0

États Membres et Membres associés	Contribution biennale					Montants recouvrés au titre d'exercices antérieurs, non compris les montants rééchelonnés			Montants rééchelonnés				Solde total dû
	Contribution biennale		Montants recouvrés ou ajustés au titre de l'exercice en cours, y compris les montants versés d'avance		Solde total dû	Solde au 31 décembre 2009	Montants recouvrés ou ajustés au cours de l'exercice	Solde dû	Montants rééchelonnés	Montants recouvrés au cours de l'exercice précédent	Recouvrés en 2010	Solde dû	
	2010	2011	2010	2011	(A)			(B)				(C)	(A) + (B) + (C)
NAMIBIE	27 870	0	27 870	0	0	0	0	0	0	0		0	0
NAURU	4 650	0	0	0	4 650	9 687	9 662	25	0	0		0	4 675
NÉPAL	13 940	0	13 940	0	0	0	0	0	0	0		0	0
NICARAGUA	9 290	0	9 290	0	0	0	0	0	0	0		0	0
NIGER	4 650	0	783	0	3 867	0	0	0	0	0		0	3 867
NIGÉRIA	222 920	0	222 920	0	0	0	0	0	0	0		0	0
NIOUÉ	4 650	0	4 606	0	44	8 983	8 983	0	0	0		0	44
NORVÈGE	3 632 230	0	3 632 230	0	0	0	0	0	0	0		0	0
NOUVELLE-ZÉLANDE	1 188 920	0	1 188 920	0	0	0	0	0	0	0		0	0
OMAN	339 030	0	339 030	0	0	0	0	0	0	0		0	0
OUGANDA	13 940	0	13 940	0	0	0	0	0	0	0		0	0
OUZBÉKISTAN	37 160	0	0	0	37 160	40 446	37 160	3 286	0	0		0	40 446
PAKISTAN	274 010	0	0	0	274 010	342 164	0	342 164	0	0		0	616 174
PALAU	4 650	0	0	0	4 650	18 240	0	18 240	0	0		0	22 890
PANAMA	106 820	0	59 950	0	46 870	0	0	0	0	0		0	46 870
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE	9 290	0	9 290	0	0	18 580	18 580	0	0	0		0	0
PARAGUAY	23 220	0	23 220	0	0	0	0	0	0	0		0	0
PAYS-BAS	8 699 050	0	8 699 050	0	0	0	0	0	0	0		0	0
PÉROU	362 250	0	0	0	362 250	828 481	125 000	703 481	0	0		0	1 065 731
PHILIPPINES	362 250	0	362 250	0	0	0	0	0	0	0		0	0
POLOGNE	2 326 750	0	2 326 750	0	0	0	0	0	0	0		0	0
PORTO RICO	4 650	0	0	0	4 650	26 820	0	26 820	0	0		0	31 470
PORTUGAL	2 463 510	0	2 463 510	0	0	0	0	0	0	0		0	0
QATAR	394 760	0	394 760	0	0	0	0	0	0	0		0	0

États Membres et Membres associés	Contribution biennale					Montants recouvrés au titre d'exercices antérieurs, non compris les montants rééchelonnés			Montants rééchelonnés				Solde total dû
	Contribution biennale		Montants recouvrés ou ajustés au titre de l'exercice en cours, y compris les montants versés d'avance		Solde total dû	Solde au 31 décembre 2009	Montants recouvrés ou ajustés au cours de l'exercice	Solde dû	Montants rééchelonnés	Montants recouvrés au cours de l'exercice précédent	Recouvrés en 2010	Solde dû	
	2010	2011	2010	2011	(A)			(B)				(C)	
RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE	74 310	0	74 310	0	0	0	0	0	0	0		0	0
RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE	4 650	0	0	0	4 650	18 240	0	18 240	164 841	0	0	164 841	187 731
RÉPUBLIQUE DE CORÉE	10 092 780	0	10 092 780	0	0	2 240 921	2 240 921	0	0	0		0	0
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO	13 940	0	13 940	0	0	56 227	56 227	0	0	0		0	0
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	2 505 023	392 088	192 085	1 920 850	1 920 850
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE	111 460	0	111 460	0	0	0	0	0	881 057	136 722	64 613	679 722	679 722
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE	32 510	0	32 510	0	0	0	0	0	0	0		0	0
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	1 305 020	0	1 305 020	0	0	0	0	0	0	0		0	0
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE	27 870	0	27 870	0	0	15 767	15 767	0	0	0		0	0
ROUMANIE	325 100	0	325 100	0	0	0	0	0	0	0		0	0
ROYAUME-UNI DE GRANDE- BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD	30 849 420	0	30 849 420	0	0	0	0	0	0	0		0	0
RWANDA	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SAINTE-LUCIE	4 650	0	0	0	4 650	4 650	4 631	19	0	0		0	4 669
SAINT-KITTS-ET-NEVIS	4 650	0	4 650	0	0	20	20	0	0	0		0	0
SAINT-MARIN	13 940	0	13 940	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SAINT-VINCENT-ET-LES- GRENADINES	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SAMOA	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SÉNÉGAL	18 580	0	17 206	0	1 374	30 670	30 670	0	0	0		0	1 374

États Membres et Membres associés	Contribution biennale					Montants recouvrés au titre d'exercices antérieurs, non compris les montants rééchelonnés			Montants rééchelonnés				Solde total dû
	Contribution biennale		Montants recouvrés ou ajustés au titre de l'exercice en cours, y compris les montants versés d'avance		Solde total dû	Solde au 31 décembre 2009	Montants recouvrés ou ajustés au cours de l'exercice	Solde dû	Montants rééchelonnés	Montants recouvrés au cours de l'exercice précédent	Recouvrés en 2010	Solde dû	
	2010	2011	2010	2011	(A)			(B)				(C)	(A) + (B) + (C)
SERBIE	97 530	0	0	0	97 530	97 530	97 530	0	0	0		0	97 530
SEYCHELLES	9 290	0	9 290	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SIERRA LEONE	4 650	0	350	0	4 300	4 650	4 650	0	0	0		0	4 300
SINGAPOUR	1 611 540	0	1 611 540	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SLOVAQUIE	292 590	0	292 590	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SLOVÉNIE	445 850	0	445 850	0	0	37	37	0	0	0		0	0
SOMALIE	4 650	0	0	0	4 650	418 464	0	418 464	0	0		0	423 114
SOUDAN	46 440	0	0	0	46 440	3 597	0	3 597	0	0		0	50 037
SRI LANKA	74 310	0	74 310	0	0	74 310	74 310	0	0	0		0	0
SUÈDE	4 974 410	0	4 974 410	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SUISSE	5 647 810	0	5 647 810	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SURINAME	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
SWAZILAND	9 290	0	4 917	0	4 373	0	0	0	0	0		0	4 373
TADJIKISTAN	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	397 459	30 946	0	366 513	366 513
TCHAD	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
THAÏLANDE	863 820	0	863 820	0	0	0	0	0	0	0		0	0
TIMOR-LESTE	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
TOGO	4 650	0	4 650	0	0	212	212	0	0	0		0	0
TOKÉLAOU	4 650	0	0	0	4 650	22 630	4 650	17 980	0	0		0	22 630
TONGA	4 650	0	4 650	0	0	0	0	0	0	0		0	0
TRINITÉ-ET-TOBAGO	125 400	0	125 400	0	0	0	0	0	0	0		0	0
TUNISIE	143 970	0	143 970	0	0	0	0	0	0	0		0	0
TURKMÉNISTAN	27 870	0	27 870	0	0	27 870	27 870	0	1 011 212	129 898	251 800	629 514	629 514
TURQUIE	1 769 440	0	1 769 440	0	0	0	0	0	0	0		0	0

États Membres et Membres associés	Contribution biennale					Montants recouvrés au titre d'exercices antérieurs, non compris les montants rééchelonnés			Montants rééchelonnés				Solde total dû
	Contribution biennale		Montants recouvrés ou ajustés au titre de l'exercice en cours, y compris les montants versés d'avance		Solde total dû	Solde au 31 décembre 2009	Montants recouvrés ou ajustés au cours de l'exercice	Solde dû	Montants rééchelonnés	Montants recouvrés au cours de l'exercice précédent	Recouvrés en 2010	Solde dû	
	2010	2011	2010	2011	(A)			(B)				(C)	
TUVALU	4 650	0	4 438	0	212	4 650	4 650	0	0	0		0	212
UKRAINE	208 990	0	208 990	0	0	0	0	0	28 936 270	2 541 234	0	26 395 036	26 395 036
URUGUAY	125 400	0	125 400	0	0	0	0	0	0	0		0	0
VANUATU	4 650	0	4 650	0	0	4 650	4 650	0	0	0		0	0
VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)	928 840	0	0	0	928 840	740 954	-22 666	763 620	0	0		0	1 692 460
VIET NAM	111 460	0	111 460	0	0	0	0	0	0	0		0	0
YÉMEN	32 510	0	32 112	0	398	116	116	0	0	0		0	398
YOUGOSLAVIE <sup>1</sup>	0	0	0	0	0	5 532 592	0	5 532 592	0	0		0	5 532 592
ZAMBIE	4 650	0	4 650	0	0	25 241	25 241	0	0	0		0	0
ZIMBABWE	37 160	0	37 160	0	0	75	75	0	0	0		0	0
Total	472 557 200	0	438 291 548	0	34 265 652	138 821 080	133 235 579	11 118 092	52 899 594	6 114 936	5 186 020	41 598 638	86 982 382

<sup>1</sup> Ex-État Membre.

## ANNEXE 2

**VERSEMENTS EFFECTUÉS EN 2010 AU TITRE DES ARRANGEMENTS  
SPÉCIAUX AUTORISÉS PAR L'ASSEMBLÉE DE LA SANTÉ**

État Membre	Résolution	Période visée	Montant des versements reçus en 2010 (US \$)	Solde des arriérés (US \$)
Afghanistan	WHA59.6	2007-2020	4 150	178 550
Arménie	WHA59.7	2006-2023	90 600	2 129 050
Azerbaïdjan	WHA55.5	2003-2011	3 495 163	0
Géorgie	WHA58.8	2006-2020	221 960	3 684 498
Iraq	WHA58.9	2006-2020	853 158	4 265 906
Kirghizistan	WHA61.8	2008-2027	12 491	1 184 158
République centrafricaine	WHA59.8	2006-2010	0	164 841
République de Moldova	WHA58.10	2006-2020	192 085	1 920 850
République dominicaine	WHA59.9	2006-2020	64 613	679 722
Tadjikistan	WHA58.11	2006-2015	0	366 513
Turkménistan	WHA59.10	2006-2015	251 800	629 514
Ukraine	WHA57.6	2004-2018	0	26 395 036
<b>Total</b>			<b>5 186 020</b>	<b>41 598 638</b>

ANNEXE 3

**MEMBRES AYANT VERSÉ LEUR CONTRIBUTION À L'AVANCE  
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

État Membre	Contribution (US \$)
Afrique du Sud	1 788 020
Angola	60 360
Azerbaïdjan	30 535
Bahamas	83 600
Brunéi Darussalam	130 015
Bulgarie	176 446
Burkina Faso	104 749
Cap-Vert	3 094
Congo	98 918
Danemark	3 418 590
Égypte	408 690
Espagne	402 707
Estonie	185 758
Éthiopie	37 130
France	4 444 138
Gabon	75 894
Îles Salomon	13 448
Indonésie	1 105 320
Israël	550 200
Lettonie	85 239
Liban	8 657
Libéria	97 654
Mauritanie	164
Monténégro	4 324
Népal	13 940
Nigéria	1 579
Nouvelle-Zélande	1 267 870
Ouganda	13 900
Papouasie-Nouvelle-Guinée	9 290
Philippines	10 776
Portugal	204 993
Qatar	280 215
République démocratique populaire lao	4 650
République dominicaine <sup>1</sup>	114 235
République populaire démocratique de Corée	19 902
République-Unie de Tanzanie	17 485
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	30 672 454
Rwanda	4 625
Samoa	32 470
Sao Tomé-et-Principe	35 572
Seychelles	9 290
Slovénie	398 300
Thaïlande	899 431
Timor-Leste	9 300
Togo	4 780
Tunisie	14 815
Ukraine	208 990
Zambie	18 580
<b>Total</b>	<b>47 581 093</b>

<sup>1</sup> Enregistré en tant que recettes non imputées au 31 décembre 2010.

**MEMBRES REDEVABLES D'ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS DANS UNE MESURE  
QUI JUSTIFIERAIT L'APPLICATION DE L'ARTICLE 7 DE LA CONSTITUTION**  
**Situation au 28 février 2011 (US \$)**

États Membres	Montants payables en											
	1987-2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
<b>Membres ayant perdu leur droit de vote à des Assemblées de la Santé antérieures</b>												
Comores	414 166	4 200	4 211	4 210	4 290	4 290	4 470	4 470	4 650	4 650	4 650	458 257
Dominique				3 680	4 290	4 290	4 470	4 470	4 650	4 650	4 650	35 150
Guinée-Bissau	201 389	4 200	4 211	4 210	4 290	4 290	4 470	4 470	4 650	4 650	4 650	245 480
Palaos (résolution WHA62.4)							4 470	4 470	4 650	4 650	4 650	22 890
République centrafricaine (résolution WHA59.8)												
année en cours							4 470	4 470	4 650	4 650	4 650	22 890
arriérés rééchelonnés							32 970	32 970	32 970	32 970	32 961	164 841
Somalie	379 023	4 200	4 211	4 210	4 290	4 290	4 470	4 470	4 650	4 650	4 650	423 114
Tadjikistan (résolution WHA58.11)												
année en cours												
arriérés rééchelonnés									6 289	51 460	51 460	109 209
<b>Autres Membres concernés (résolution WHA41.7)</b>												
Bélarus									92 880	92 890	92 890	278 660
Ghana									12 301	18 580	18 580	49 461
Grenade										4 650	4 650	9 300
Guinée										4 650	4 650	9 300
Kiribati									4 301	4 650	4 650	13 601
Pérou									341 231	362 250	362 250	1 065 731
<b>Membres redevables d'arriérés concernés</b>												
Afghanistan (résolution WHA59.6)												
arriérés rééchelonnés											12 450	12 450
Kirghizistan (résolution WHA61.8)												
arriérés rééchelonnés											2 613	2 613
<b>Membres associés redevables d'arriérés</b>												
Porto Rico					4 290	4 290	4 470	4 470	4 650	4 650	4 650	31 470
Tokélaou							4 210	4 470	4 650	4 650	4 650	22 630